



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.5/52/12
28 de octubre de 1997
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Quincuagésimo segundo período de sesiones
QUINTA COMISIÓN
Tema 143 del programa

INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LAS ACTIVIDADES DE
LA OFICINA DE SERVICIOS DE SUPERVISIÓN INTERNA

Carta de fecha 23 de octubre de 1997 dirigida al Presidente de
la Quinta Comisión por el Secretario General

En el quincuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General, durante las deliberaciones celebradas en la Quinta Comisión en relación con el tema 141 del programa, se formularon preguntas respecto de ciertos aspectos de la resolución 48/218 B, de 29 de julio de 1994, de la Asamblea General, en particular en cuanto a la función que desempeñaban los órganos legislativos en la recepción y examen de los informes sobre las actividades de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna.

El Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna me dio a conocer las opiniones expresadas por diversas delegaciones, respecto a las cuales he solicitado la opinión del Asesor Jurídico a fin de darla a conocer a los miembros de la Quinta Comisión.

En el memorando adjunto del Asesor Jurídico se consigna la opinión jurídica que, por su conducto, tengo el honor de transmitir a la Quinta Comisión a título de información. Confío en que esta opinión aclare la situación y contribuya a la labor que desarrolla la Quinta Comisión.

(Firmado) Kofi A. ANNAN

ANEXO

Debate de la Quinta Comisión sobre la interpretación de
la resolución 48/218 B de la Asamblea General

Memorando de fecha 9 de octubre de 1997 dirigido al
Jefe de Gabinete por el Asesor Jurídico

1. El presente memorando se refiere a la nota que me dirigió usted el 22 de septiembre de 1997 y por la que transmitía una copia del memorando de 12 de septiembre de 1997 dirigido al Secretario General por el Sr. Paschke, en que solicitaba nuestra opinión respecto de la interpretación de la resolución 48/218 B de la Asamblea General, por la que esta había creado la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) y, en particular, respecto de la aplicación de las recomendaciones que hiciera la OSSI en virtud de dicha resolución.

2. En su memorando de 12 de septiembre de 1997, el Sr. Paschke ha indicado que las delegaciones en la Quinta Comisión no están de acuerdo con la interpretación que da la OSSI a la resolución 48/218 B de la Asamblea General. El Sr. Paschke ha señalado que, a su juicio, los distintos informes de supervisión producidos por la OSSI durante el actual período de trabajo, así como el informe anual de la OSSI respecto del período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996 "se hacen llegar" o "transmiten" a los órganos legislativos "más que nada a título de información y no para que se aprueben las recomendaciones de la OSSI en ellos descritas [por lo cual] no es necesario aplazar las recomendaciones hasta que se obtenga algún tipo de aprobación de la Asamblea General". Sin embargo, en lo que respecta al informe del Secretario General relativo a la "Mejora de los mecanismos de supervisión interna de los fondos y programas operacionales" (A/51/801), de fecha 20 de febrero de 1997, el Sr. Paschke ha indicado que se preparó de conformidad con las instrucciones detalladas de preparación y presentación que figuraban en la resolución 48/218 B y que "ha sido transmitido por el Secretario General a la Asamblea General para que ésta lo examine y, es de esperar, decida aprobarlo, gracias a lo cual los fondos y programas administrados por separado, en cooperación con la OSSI, podrían aplicar las recomendaciones destinadas a mejorar la supervisión interna" (el subrayado es nuestro). El Sr. Paschke ha solicitado nuestra opinión sobre estas cuestiones.

Resumen

3. En lo que se refiere a las recomendaciones que figuran en los distintos informes de la OSSI, es evidente, como se desprende de la redacción del apartado v) del inciso c) del párrafo 5 de la resolución 48/218 B, que las recomendaciones deben presentarse a los directores de los programas para que éstos las apliquen y que ulteriormente debe informarse a la Asamblea General de las medidas adoptadas en respuesta a ellas. De la misma manera, habida cuenta de que en el informe anual de la OSSI se presenta un panorama general de la labor de la oficina durante el período de que se informa, así como un resumen de las recomendaciones formuladas en los distintos informes presentados a los directores de los programas para que éstos las apliquen, parece quedar claro que el informe anual se transmite a la Asamblea General a título de información. En lo que respecta al informe del Secretario General sobre la "Mejora de los

/...

mecanismos de supervisión interna en los fondos y programas operacionales" (A/51/801), de fecha 20 de febrero de 1997, entendemos que, en la medida en que la autoridad existente sea suficiente para que los fondos y programas operacionales apliquen las diversas recomendaciones formuladas en el informe, los órganos rectores de dichos fondos y programas bien pueden decidir aplicar esas recomendaciones antes de que la Asamblea General las apruebe o refrende.

Análisis

Informes de la OSSI en general

4. La OSSI fue establecida por la Asamblea General "bajo la autoridad del Secretario General" para prestar asistencia a éste "en el desempeño de sus responsabilidades de supervisión interna con respecto a los recursos y el personal de la Organización". En lo que se refiere a la aplicación de recomendaciones de la OSSI y a sus procedimientos de presentación de informes, en el apartado v) del inciso c) del párrafo 5 de la resolución 48/218 B se dispone lo siguiente:

- "a. Después de completar cualesquiera auditorías, inspecciones o investigaciones llevadas a cabo por la Oficina de conformidad con su mandato, tal como se define en la presente resolución, la Oficina presentará informes sobre esta labor a los directores de los programas interesados, de conformidad con los procedimientos de transmisión, aprobación de recomendaciones y solución de controversias que establezca el Secretario General;"

Esos procedimientos fueron formulados por el Secretario General en el boletín del Secretario General ST/SGB/273, de 7 de septiembre de 1994, en el que se dispone, entre otras cosas, lo siguiente:

"los directores de los programas interesados tendrán la oportunidad de examinar, evaluar y responder a esos informes dentro de los plazos que fije la Oficina ... El Secretario General Adjunto de Servicios de Supervisión Interna informará al Secretario General, al fin de que éste adopte una decisión definitiva, las recomendaciones con que no estén de acuerdo los directores de los programas ... Los directores de programas velarán por que se cumplan cuanto antes las recomendaciones definitivas e informarán trimestralmente a la Oficina del cumplimiento dado a las recomendaciones." (véanse los párrafos 20 a 22).

5. En el apartado v) del inciso c) del párrafo 5 de la resolución 48/218 B se dispone, además, lo siguiente:

- "b. La Oficina informará al Secretario General, siempre y cuando resulte necesario pero al menos dos veces al año, acerca de la aplicación de las recomendaciones dirigidas a los directores de los programas de conformidad con los procedimientos antes mencionados; [el subrayado es nuestro]
- c. El Secretario General facilitará la pronta y eficaz aplicación de las recomendaciones aprobadas de la Oficina e informará a la Asamblea de las medidas tomadas al respecto;" [el subrayado es nuestro]

/...

6. Por consiguiente, de la redacción del apartado v) del inciso c) del párrafo 5 de la resolución y del boletín del Secretario General ST/SGB/273 se desprende claramente que los distintos informes de la OSSI se transmiten a los directores de programas a fin de que apliquen las recomendaciones en ellos formuladas y que ulteriormente se informa a la Asamblea General de las medidas adoptadas por los directores de programas en respuesta a esas recomendaciones. Tenemos entendido que esta interpretación coincide con los procedimientos en vigor.

Informe anual de la OSSI

7. La publicación del informe anual de la OSSI quedó establecida en el apartado ii) del inciso e) del párrafo 5 de la resolución 48/218 B, en el que se dispone que la Oficina "presentará asimismo al Secretario General, para que éste lo transmita a la Asamblea en la forma en que se reciba, juntamente con los comentarios separados que el Secretario General estime oportunos, un informe anual analítico y resumido sobre sus actividades durante el año". En el párrafo 28 del boletín del Secretario General ST/SGB/273 se establecen ocho categorías de la información que han de consignarse en el informe anual, incluida una descripción de todas las recomendaciones definitivas de medidas correctivas hechas por la Oficina durante el período de que se informa, así como de las recomendaciones hechas en informes anteriores respecto de las cuales no se hayan tomado todas las medidas correctivas pertinentes. Habida cuenta de que en el informe anual se presenta, entre otras cosas, un panorama general de la labor de la Oficina durante el período que se informa, incluido un resumen de las recomendaciones formuladas en los distintos informes de la OSSI presentados a los directores de los programas a fin de que apliquen tales recomendaciones, es evidente que el informe anual se transmite a la Asamblea General a título de información.

Informe sobre la "Mejora de los mecanismos de supervisión interna de los fondos y programas operacionales"

8. Las responsabilidades de la OSSI "se extienden a los recursos y al personal de la Organización, lo que comprende órganos administrados por separado" (ST/SGB/273, párr. 1; el subrayado es nuestro). A este respecto, en el párrafo 11 de su resolución 48/218 B, la Asamblea General pidió al Secretario General que le presentara, "previa consulta con las juntas ejecutivas de los fondos y programas operacionales de las Naciones Unidas, un informe detallado que contenga recomendaciones sobre la aplicación de la presente resolución por lo que respecta a las funciones de supervisión interna de esos fondos y programas, incluidos los métodos que permitan a la Oficina de Servicios de Supervisión Interna ayudar a tales fondos y programas a mejorar sus mecanismos de supervisión interna". Por otra parte, en el párrafo 6 del boletín del Secretario General ST/SGB/273, se dispone que, al cumplir sus responsabilidades respecto de los órganos administrados por separado, la OSSI "elabore mecanismos para mejorar la supervisión interna, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo 11 de la resolución 48/218 B de la Asamblea General".

9. En virtud de lo dispuesto en el párrafo 11 de la resolución 48/218 B, la OSSI, a solicitud del Secretario General, preparó y presentó a la Asamblea General un informe del Secretario General relativo a la "Mejora de los mecanismos de supervisión interna de los fondos y programas operacionales"

(A/51/801), de fecha 20 de febrero de 1997 (en adelante, "el informe") (véase el párrafo 1 del informe). En el informe, que abarcaba los "fondos y programas operacionales" enumerados en el párrafo 6, se hacían ocho recomendaciones relativas al funcionamiento de los servicios de supervisión interna de los fondos y programas operacionales, y se hacía notar al mismo tiempo que las recomendaciones se formulaban sin perjuicio de la autonomía que confería la resolución 48/218 B a la OSSI para desempeñar sus responsabilidades (véase el párrafo 2 del informe).

10. En resumen, las ocho recomendaciones tenían por objeto que, entre otras cosas, las directrices de supervisión y evaluación de programas de la OSSI se aceptaran como requisito mínimo y fueran aplicadas por dichos fondos y programas (recomendación 1); que se examinara la posibilidad de establecer dependencias separadas de inspección en los fondos y programas de mayor tamaño (recomendación 2); que, como en la mayoría de los fondos y programas no se preveía una función de investigación, se crearan dependencias de investigaciones dentro de los fondos y programas operacionales o bien con la ayuda de la Dependencia de Investigaciones de la OSSI, en cuyo caso habrían de asignarse recursos de los fondos y programas al presupuesto de la Dependencia de Investigaciones (recomendación 3); que se formalizara y regularizara la cooperación entre la dependencias de supervisión (recomendación 4); que los fondos y programas establecieran un mecanismo para supervisar de manera permanente la aplicación de las recomendaciones (recomendación 5); que los procedimientos de presentación de informes fueran similares a los aplicados en el caso de la OSSI (recomendación 6); que el informe anual de la OSSI se complementara con un informe con reseñas breves de las cuestiones relativas a la supervisión interna de cada fondo y programa operacional (recomendación 7), y que la OSSI tuviera autoridad para solicitar y obtener cualquier información pertinente de las entidades de supervisión interna o de los jefes ejecutivos interesados (recomendación 8). Cabe observar que las recomendaciones del informe "se han preparado con miras a que la Asamblea pueda formular las normas que habrán de aplicar los órganos rectores de los fondos y programas en cuestión con respecto a sus funciones de supervisión" (véase el párrafo 2 del informe).

11. Tras examinar las recomendaciones que figuran en el informe, nos parece que, si bien algunas de ellas, por ejemplo las recomendaciones 7 y 8, tal vez necesiten la aprobación de la Asamblea General u otra autoridad para ser aplicadas, es posible que, con arreglo a la legislación vigente de los fondos y programas operacionales, haya suficiente autoridad para aplicar otras recomendaciones, por ejemplo, la recomendación 5. Sin embargo, la cuestión de determinar qué recomendaciones pueden necesitar la aprobación de la Asamblea plantea la cuestión adicional de la autoridad de los fondos y programas operacionales, que está fuera del alcance de la presente opinión. Aún más, incluso en los casos en que se determinara que existe tal autoridad, la decisión de aplicar o no dichas recomendaciones antes de que las propuestas sean examinadas por la Asamblea General es prerrogativa de cada fondo o programa operacional.

12. Por consiguiente, en lo que se refiere a las recomendaciones que tienen autoridad para aplicar los fondos y programas operacionales, cabe entender que los órganos rectores de dichos fondos y programas bien pueden tomar la decisión de aplicarlas. A este respecto, en el párrafo 5 del informe se señala lo siguiente:

/...

"Mientras se preparaba el presente informe, varios fondos y programas adoptaron medidas para mejorar sus servicios de supervisión interna, consistentes en introducir nuevas funciones de supervisión interna o reestructurar las actuales o en intensificar su cooperación con la Oficina. Por ejemplo, el Consejo de Administración del PNUMA, en su decisión 18/46, de 25 de mayo de 1995, manifestó su deseo de trabajar en estrecha colaboración con la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y solicitó al Director Ejecutivo que formulara y pusiera en práctica, en consulta con la Oficina, un plan de acción concreto para evitar el despilfarro de recursos, el fraude y la mala gestión. El Secretario General acoge con satisfacción esas iniciativas, pues confirman que los fondos y los programas han reconocido la necesidad de fortalecer sus funciones de supervisión interna. La Oficina es consciente del carácter evolutivo del sistema de las Naciones Unidas, por lo que su intención no es ofrecer una visión definitiva de los acontecimientos más recientes, sino dar una idea de las tendencias actuales."

Si bien es verdad que la aprobación o refrendación de las recomendaciones por parte de la Asamblea facilitaría la aplicación de las recomendaciones que aparecen en el informe, en la medida que una recomendación parezca exigir medidas que pueden ser adoptadas por los fondos y programas operacionales con arreglo a la autoridad vigente, podría aplicarse antes de ser aprobada o refrendada por la Asamblea. Aunque no figura en un mandato concreto, ello parecería ajustarse al propósito de mejorar las funciones de supervisión interna de los fondos y programas operacionales, así como a la intención de la resolución 48/218 B de la Asamblea General.
